

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»**

Факультет/інститут історії, політології та міжнародних відносин

Кафедра іноземних мов і перекладу

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Друга іноземна мова (французька)

Освітня програма Другий (магістерський) рівень

Спеціальність 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії,
292 Міжнародні економічні відносини

Галузь знань 29 Міжнародні відносини

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № __ від “_” ___ 2019 р.

ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Анотація до курсу
3. Мета та цілі курсу
4. Результати навчання (компетентності)
5. Організація навчання курсу
6. Система оцінювання курсу
7. Політика курсу
8. Рекомендована література

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Друга іноземна мова (французька)
Викладач (-і)	Серман Леся Ігорівна
Контактний телефон викладача	+380937279297
E-mail викладача	sermanlesia@ukr.net
Формат дисципліни	Очна форма навчання
Обсяг дисципліни	1,5 кредитів ЄКТС
Посилання на сайт дистанційного навчання	
Консультації	Четвер, 15:00, ауд.207
2. Анотація до курсу	
<p>Курс другої іноземної мови (французької) розроблено для студентів другого року навчання другого (магістерського) рівня для спеціальностей 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії, 292 Міжнародні економічні відносини. Основними організаційними формами навчання є практичні заняття, а також самостійна та індивідуальна робота студентів. Основними завданнями вивчення дисципліни є досягнення студентом професійно достатнього володіння французькою мовою, що передбачає рівень магістра. Виходячи з цього студент повинен мати високий розвиток здатності вільно і впевнено використовувати французьку мову в усіх видах мовленнєвої діяльності.</p>	
3. Мета та цілі курсу	
<p>Формування у студентів та закріплення лінгвістичної, комунікативної, соціолінгвістичної компетенцій. Формування лексичної бази для професійно-спрямованого спілкування французькою мовою із подальшим її використанням у мовній практиці.</p>	
4. Результати навчання (компетентності)	
<ol style="list-style-type: none"> 1) Розуміти мову диктора (в аудіо- та відеозапису) і співрозмовника (включаючи носія мови), також фрагменти кіно- та телепередач у межах тематики, взятої на 1 – 6 курсах; 2) Розуміти і передавати в усній і письмовій формах прочитаний/прослуханий текст середньої складності дипломатичний літературно-художнього, соціально-політичного і побутового характеру; 3) Робити повідомлення на побутові, дипломатичні і соціально-політичні теми; 4) Робити доповіді (до 7 хв.) за пройденим матеріалом; 5) Робити резюме і анотацію прочитаного оригінального твору чи прослуханого французькою мовою повідомлення чи доповіді; 6) Вести бесіду без підготовки (на матеріалі прочитаного і / або прослуханого тексту, за заданою ситуацією): ставити мотивовані запитання, давати короткі та розгорнуті відповіді. Вступати у розмову і цілеспрямовано вести її, подавати репліки, виражати свою згоду / незгоду із висловленою точкою зору; 7) Реферувати газетні та журнальні статті невеликого обсягу; 8) Писати диктант із оригінального літературного твору середньої складності в обсязі 1500 – 1800 друкованих знаків за 1 академічну годину; 	

- 9) Скласти план до уривку із тексту, переглянутого фільму за сюжетом і за змістом у цілому;
 10) Укласти конспект / тези лекції, доповіді, які були прослухані французькою мовою.

5. Організація навчання курсу

Обсяг курсу

Вид заняття	Загальна кількість годин
Лекції	-
практичні	50
самостійна робота	130

Ознаки курсу

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
I	291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії, 292 Міжнародні економічні відносини	II	нормативний

Тематика курсу

Тема, план	Форма заняття	Література	Завдання, год	Вага оцінки	Термін виконання
Тема 1. L'Europe de nos jours L'Europe des citoyens	практ.	2, 4, 5, 6,	Опрацювання лексики за темою; монологічне мовлення 4 год	(30) 5	1-й тиждень семестру
Une Europe de liberté, de sécurité et de justice	практ.	1, 4, 5, 6, 8	Вправи комунікативного характеру, опрацювання лексики за темою 4 год	5	2-3-й тиждень семестру
Rôle pour l'Union européenne dans le monde	практ.	2, 5, 6, 7	Робота з лексикою, діалогічне мовлення 4 год	5	4-й тиждень семестру
Nouveaux défis. Quel avenir pour l'Europe?	практ.	2, 4, 5, 6, 8	Вправи комунікативного характеру, опрацювання	5	5-й тиждень семестру

			лексики за темою 4 год		
Aspects humains et sociaux: migrations, tourisme	практ.	1, 2, 7, 8	Робота з лексикою, діалогічне мовлення 4 год	5	6-й тиждень семестру
Grammaire: Mise en relief; la reprise	практ.	3, 6, 8	Виконання граматичних завдань; вправи комунікат. характеру 2 год	5	7-й тиждень семестру
Travail de contrôle (Модульний контроль)	практ. к/р	2, 4, 5, 7, 8	Лексико-граматичний контроль 2 год	20	8-9-й тиждень семестру
Тема 2. Relations internationales de nos jours L'ILERI, l'école internationale spécialiste des relations internationales	практ.	2, 4, 5, 6, 7, 8	Опрацювання лексики за темою; діалогічне мовлення 4 год	(30) 5	10-й тиждень семестру
Types de visas	практ.	6, 7	Виконання лексико-граматичних завдань 4 год	5	11-й тиждень семестру
Une priorité de la politique étrangère de la France	практ.	1, 4, 5, 6, 8	Вправи комунікативного характеру, опрацювання лексики за темою 4 год	5	12-й тиждень семестру
La France de nos jours et la crise en Ukraine 2013-2014	практ.	4, 5, 6, 8	Опрацювання лексики за темою; монологічне мовлення 4 год	5	13-й тиждень семестру
Relations entre la France et l'Ukraine	практ.	4, 6, 8	Монологічне мовлення, презентація 4 год	5	14-й тиждень семестру
Grammaire: adjectif verbal, participe passé composé	практ.	3, 6, 8	Виконання граматичних завдань; вправи	5	15-й тиждень семестру

			комунікат. характеру 2 год		
Travail de contrôle (Підсумковий контроль)	практ. к/р		Лексико-граматичний контроль 2 год	20	15-й тиждень семестру
6. Система оцінювання курсу					
Загальна система оцінювання курсу		Система контролю знань студентів здійснюється через: - поточний контроль – усне опитування на практичних заняттях, написання лексичних диктантів тощо, оцінювання самостійної роботи студентів; - підсумковий контроль – підсумкова контрольна робота: завдання, які охоплюють матеріал змістового модуля. Поточні відповіді та самостійна робота оцінюються у п'ятибальній системі, згодом бали додаються і вираховується середнє арифметичне значення, яке множиться на коефіцієнт 6. До отриманого балу додаються бали за к/р. Мінімальна задовільна оцінка – 50 балів.			
IX- семестр	Поточне оцінювання та самостійна робота			Сума	
Модуль №1	к/р	Модуль №2	к/р	З/К балів	Підсумок
З.М. 1		З.М. 2			
30	20	30	20	100	100
Вимоги до письмової роботи		Підсумкова контрольна робота – завдання, які охоплюють матеріал змістового модуля; складається з тестових лексико-граматичних завдань формату «множинний вибір», а також відкрита відповідь, завдань на переклад.			
Умови допуску до підсумкового контролю		Студент допускається до підсумкового контролю за умови отримання не менше 20 балів за поточний контроль за семестр. Студент не допускається до підсумкового контролю за наявності у нього 30% і більше пропущених без поважної причини практичних занять.			
7. Політика курсу					
<ul style="list-style-type: none"> - Студент повинен вчасно приходити на заняття. Викладач може не допустити студента до заняття, якщо він/вона спізнився без поважної причини. - У випадку пропуску 5 чи більше занять без поважної причини, студент може бути не допущений до підсумкового контролю, або його/її підсумкова оцінка буде знижена; - Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів поточного та підсумкового контролю; - Студент має брати активну участь у практичних заняттях; 					

- Студент на свій вибір має підготувати один виступ/презентацію з матеріалу, що виноситься на самостійне вивчення;
- Студент повинен відробити пропущене заняття;
- У випадку порушення норм академічної доброчесності під час виконання завдань поточного чи підсумкового контролю, студент отримує «0» балів.
- Якщо студент має претензії до викладача через оцінювання, якість надання послуг тощо, спершу треба повідомити про це самого викладача; якщо проблему не вдалося вирішити, студент може звернутися до завідувача кафедри чи керівництва факультету;
- Студент повинен неухильно дотримуватися правил внутрішнього розпорядку навчального закладу; інших видів політики, передбаченої нормативними документами, що регулюють навчальний процес у ЗВО;
- Студент, який не набрав 50 балів, користується повторним правом отримати задовільну оцінку на складання заліку за відомістю №2 на консультаціях викладача (перескладання пропущених тем, виконання індивідуальних завдань).
- Студент має право на 2-й шанс, але не на 10-й!!!! Ніхто не ідеальний, усі ми помиляємося, в усіх є важкі дні, але не варто зловживати добротою і терпінням.

8. Рекомендована література

Базова

1. Claire Miquel Vite et bien 2. Méthode rapide pour adultes. – Baume-les-Dames: Clé International, 2009.–193.
2. Dominique Philippe, Plum Chantal. Sans frontieres-2. Exercices et textes complementaires.-К.:Генеза,1994 .-128 с.
3. Poisson-Quinton S. Grammaire expliquée du francais.-Vuef, 2002 .-428 с.
4. Penformis J.-L. Vocabulaire Progressif du Francais des Affaires. – Paris: Clé International, 2009.– 203.

Допоміжна

5. Білас Андрій. Travaillons avec la presse [Текст]: навч. посібник .-Рек. МОН .-Ів.-Франківськ:Тіповіт,2012 .-283 с.
6. Скарбек О.Г., Цюпа Л.В. Посібник з лінгвокраїнознавства "Autour du francais. Regoins. Parlers regionaux" [Текст].-Ів.-Франківськ:Симфонія форте,2008 .-112 с.
7. Слатинська О.М. Французька мова для дипломатії. Практикум для студентів факультету історії, політології та міжнародних відносин [Текст].-Ів.-Франківськ: Фоліант, 2012 .-79 с.
8. Уділова Т.М. Граматика французької мови. Вправи. - Вінниця: Нова книга, 2010. – 355 с.
9. Capelle G.Reflents 2: Avec video integrée .-Paris,2000 .-191 с.
10. La brune G. La geographie de la France.-Nathan,2001 .-158 с.
11. Le Nouveau Petit Robert. Paris, 1993 (NPR).

13. Інформаційні ресурси

1. Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. – К.: Ленвіт, 2003. – 261 с.
2. Сердюков П.І. Технологія розробки комп'ютерних програм з іноземних мов. – К.: Ленвіт, 1996. – 109 с.
<http://www.education.gouv.fr>
www.vie-publique.fr
www.philophil.com
www.civiweb.com
<http://www.humanite.fr>
<http://www.ciep.fr>
<http://www.diplomatie.fr>
<http://www.france2.fr>
<http://www.france3.fr>

<http://www.leparisien.fr>

Викладач _____